

NOTICIAS

LISTAS DE DISCUSIÓN ELECTRÓNICA SOBRE DOCUMENTACIÓN MUSICAL

Anunciamos la creación de dos nuevas listas de discusión electrónicas sobre documentación musical, una de ellas en francés y, la otra, por fin, en castellano.

La primera, **BIBLIOMUS**, es un foro destinado principalmente a los bibliotecarios y documentalistas musicales, así como también a toda persona interesada en las problemáticas particulares de temas tales como: catalogación de registros sonoros y partituras, indización musical, informaciones y reseñas de publicaciones sobre la música, etc. Para inscribirse en esta lista enviar un correo electrónico a la dirección electrónica **listserv@ircam.fr**, escribiendo en el cuerpo del mensaje (y NO en la de subject o tema) **SUB bibliomus vuestro_nombre**.

La segunda **MUSICDOC**, es un foro en el que "cabén bibliotecas, archivos, centros de documentación, fonotecas, conservatorios, universidades, empresas que colaboren con productos referidos a la música, profesionales de la documentación musical, responsables o participantes en proyectos de información electrónica sobre música, estudiantes y titulados de la diplomatura de Biblioteconomía y la licenciatura de Documentación, personas que sin dedicarse a ello profesionalmente estén interesados en el tema... en fin, cualquier persona, institución o empresa que esté interesado en saber y dar a conocer expe-

riencias en el ámbito de la información sobre música y musicología. Por extensión, y buscando la coordinación entre el documentalista y el investigador o profesional, también está abierta especialmente a los músicos y musicólogos, cualquiera que sea su campo de trabajo”.

Entre los temas a tratar se dan a título orientativo: consultas sobre bibliografías, documentos de archivo, referencias electrónicas o cualquier otro tipo de material; noticias de interés general para los participantes de la lista; distribución de resultados de nuevas experiencias en el campo de la documentación de música; anuncios de congresos, cursos o cualquier tipo de evento relacionado con la documentación musical; aparición de nuevos productos, de cualquier tipo (bibliográficos, obras de referencia, estudios completos, etc.) que puedan apoyar la labor del profesional de la información y, como consecuencia, del musicólogo; reseñas de artículos, sumarios de revistas, índice de libros, boletines, etc.; direcciones interesantes de web, news, otras listas de correo, etc.; conocimiento de otras realidades laborales, profesionales, etc. entre especialistas en este tipo de información, etc.

Para inscribirse en esta lista enviar un correo electrónico a la dirección electrónica **listserv@listserv.rediris.es**, escribiendo en el cuerpo del mensaje (y NO en la de subject o tema) **SUBSCRIBE MUSICDOC** **vuestro_nombre**

MÚSICA POPULAR Y TECNOLOGÍA

Se trata de una conferencia sobre música popular y tecnología organizada por el Departamento de Música de la Universidad de Salford que tendrá lugar durante los días 3 y 4 de abril del 1998. Esta conferencia se abre con la finalidad de ligar el uso de la tecnología electrónica moderna con la ejecución, producción y consumo de la música popular. Aunque los estudios sobre este campo sean, todavía, muy pocos y difusos, se propone estimular la discusión sobre los mismos.

Los temas que se abordaran serán los siguientes:

- *Composición*: composición con tecnología; estética de la música popular y tecnología; las limitaciones de medios y formatos; el productor como compositor.
- *Interpretación y comunicación*: definiciones de la interpretación; el productor como ejecutante; la tecnología como mediador; el consumo de la música popular en Internet.
- *Puntos económicos, políticos y sociales*: respuestas globales a la tecnología en la música occidental; la tecnología de la música como potenciadora o esclavizadora; implicaciones de Internet; el culto a la tecnología, la propiedad.
- *Musicología*: estudio de música popular y tecnología; el lenguaje de la tecnología, su análisis en la música popular y su uso para el análisis estético de la música popular.
- *Mujeres, tecnología y música popular*: compositoras y tecnología; el lenguaje de la tecnología: ¿un dominio masculino?

Para más información:

<http://www.salford.ac.uk/music/mushomel.htm>

SIMPOSIO DE MÚSICA CORAL

Por el momento, es poca la información que podemos ofrecer sobre este evento. Solo decir que se celebrará en Rotterdam el año 1999 y que para poder conseguir más documentación pueden dirigirse a:

Bureau SNK
Plompetorengracht, 3
3512 CA, Utrecht
Tf. 0031302313174

NUEVO PLAN DE ESTUDIOS

Para este año académico 1997-1998, la Universidad del País Vasco y el CEMAE Juan Anxeta han desarrollado un Plan de Estudios con la correspondiente obtención de Título propio de especialista universita-

rio en Música y Comunicación. El curso lo llevaran a cabo profesores, licenciados y doctorados en el ámbito de la Historia de las Ciencias Sociales y la Musicología y abordara: Fenomenología de la música como lenguaje; Filosofía de la historia de la música; la Música como fenómeno creativo y de comunicación; la Crítica y la información musicales; Música y comunicación, organización y management, y Conciertos.

Más información en:

CEMAE Juan Anxieta
Ugasko 5 bis (Edificio Plaza)
48014 Bilbao
Tf. (94) 4762733

TÍTULO DE DOCTOR EN HISTORIA Y CIENCIAS DE LA MÚSICA

El pasado mes de septiembre, la Comisión Académica del Consejo de Universidades, previo informe de la Subcomisión de Evaluación (Humanidades), acordó resolver favorablemente la petición de la Universidad Autónoma de Madrid para impartir el título de Doctor en Historia y Ciencias de la Música. Será la Universidad la que determinará los departamentos u otros organismos que colaborarán en el desarrollo de los programas propios de dicho título.

En la Universidad Autónoma existe un Instituto Superior de Investigación y promoción de la Música que, desde hace años, realiza una intensa actividad organizando ciclos de conciertos y convocando cursos de Doctorado en Música a través del Departamento de Antropología Social de la Facultad de Ciencias Económicas.

TÍTULO OFICIAL

La Asociación de Profesores de Danza Española (APDE), que agrupa sesenta centros de Madrid, y la Asociación de Centros Autónomos

de Enseñanza (ACODE), reivindican el derecho a un examen oficial. Es por esta razón que han elaborado un plan de estudios que ha contado con la colaboración de renombrados profesionales como Juanjo Linares, Carmen Senra y Merche Esmeralda, entre otros, paralelo al del conservatorio. Mientras la vicepresidenta de la rama de enseñanzas artísticas de ACODE —la Sra. Mercedes Molini— dice que ha tenido que crear un sistema de título privado respaldado por la Universidad Alfonso X el Sabio, desde APDE, el Sr. José Racero, denuncia la situación de impotencia en que se encuentran las escuelas de danza ante la exigencia de cumplir unos requisitos que exceden sus posibilidades (disponer de un teatro, sala de maquillaje y música...).

DOCTORADO EN MUSICOLOGÍA

El Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Barcelona imparte desde del mes de Enero el primer curso de doctorado de Musicología en Cataluña. Bajo el título **“Música y Musicología. Problemas epistemológicos”** lo están siguiendo unos 25 alumnos y se estudian materias tales como Antropología y Estética musical, la ópera en Barcelona en el siglo XIX, la música Barroca, introducción a la Etnomusicología o la bibliografía musical. Hasta la fecha en algunos cursos de doctorado de Historia del Arte se incluían asignaturas de música pero no había un programa dedicado exclusivamente a esta materia. Una vez finalizado el curso y leída la tesis doctoral, los alumnos obtendrán el título de doctor en Historia del Arte por la Universidad de Barcelona. El tutor del curso es Xosé Aviñoa, profesor del Departamento de Historia del Arte, y en el curso también colaboran la Universidad Autónoma de Barcelona y el Consejo Superior de Investigaciones Científicas aportando parte del profesorado y de los locales para impartir algunas de las clases.

DESCUBIERTOS MANUSCRITOS DE BRAHMS Y LISZT

Fue en una caja fuerte de la Unión de Bancos Suizos donde se encontró el manuscrito de los Liebesliederwalzer compuestos por Brahms en el verano de 1874 con motivo de su estancia en los alrededores de Zurich. Se trata de una versión original para cuarteto vocal y piano a cuatro manos que se dio por desaparecida en los años 30.

Y otro descubrimiento fue el que hizo la musicóloga Malou Haine en la biblioteca del tenor belga Ernest van Dyck. Se trata de tres piezas para cuatro manos compuestas por un alumno de Liszt en 1882 y orquestadas por el maestro durante su estancia en Bruselas.

DONACIÓN DEL LEGADO ORIOL MARTORELL A LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

Los hijos del matrimonio Oriol Martorell i Montserrat Solanich han hecho donación a la Universidad de Barcelona de la biblioteca personal del catedrático de Historia de la Música fallecido en el verano de 1996. El legado, que consta de unos 2.300 ejemplares entre libros, revistas, discos y archivo personal, ha sido trasladado a la Biblioteca de Humanidades de la Universidad, estando actualmente en fase de catalogación. Quedará ubicado en la primera planta de la biblioteca, en una sala especial con el nombre "Fondo Oriol Martorell-Montserrat Solanich". Se prevee que en el archivo, formado por unas 125 cajas con documentación diversa, cartas personales, contactos que Oriol Martorell tuvo a lo largo de su carrera como director de la Coral Sant Jordi, se podrán encontrar datos importantes para la historia de la música coral de Cataluña.

MEMORIA DE LOS TRABAJOS REALIZADOS EN LA BIBLIOTECA DEL CONSERVATORIO DE SAN SEBASTIÁN POR SEMIFUSA, C.B.

SEMIFUSA, C. B.
Carquizano, 6, 1º D • 20001 Donostia-San Sebastián
Tlfo.: 943- 27.38.50

PRESENTACIÓN

SEMIFUSA, C.B. fue creada en 1993 a partir de varios trabajos realizados en común por sus componentes, en los que se vio la conveniencia de continuar posteriores tareas en equipo. SEMIFUSA, C.B. es una comunidad **dedicada fundamentalmente a la catalogación musical**.

Hasta la actualidad ha catalogado los fondos bibliográficos del Conservatorio Superior de Música de San Sebastián, incluyendo el fondo de los Archivos de la Banda Municipal de San Sebastián y la Orquesta de dicho conservatorio. También se han inventariado y catalogado los fondos musicales de la campaña realizada por S.O.S Balcanes "Música para Maglaj", utilizando para ello la base documental Knosys.

Actualmente SEMIFUSA, C.B. está realizando el catálogo de la Biblioteca del Conservatorio Municipal de Leioa (Bizkaia), cuyo fondo reúne aproximadamente 2.300 documentos (partituras, grabaciones sonoras, vídeos, publicaciones seriadas y monografías). Para esta catalogación nuestra empresa está utilizando un programa informático especialmente diseñado para las necesidades de la biblioteca de este Conservatorio, una base de datos relacional a partir de Windows 97.

TRABAJOS REALIZADOS EN EL CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE SAN SEBASTIÁN.

Archivo de la Orquesta del Conservatorio

El Archivo de la Orquesta del Conservatorio reúne un fondo de 2.414 partituras, cada una de ellas formada a su vez por una partitura de dirección más un juego de partes de orquesta.

SEMIFUSA, C.B. llevó a cabo la ardua tarea inicial, consistente en la recuperación de los documentos que se hallaban en la sala de depósito. A este traslado siguió el acondicionamiento previo a la identificación y agrupación de los documentos en carpetas.

Posteriormente se inventarió y registró este material, así como el que ya se encontraba en el propio archivo. Estando el material convenientemente identificado se realizó la catalogación de 1.500 partituras de orquesta sitas en el mencionado archivo, así como la otra parte del fondo, material más antiguo, recuperado de la sala de depósito. Este material, 900 partituras, constituía el importante legado de las Orquestas de los Casinos que desarrollaron su actividad entre 1887 y 1924 y que tuvieron tanta raigambre en la vida donostiarra.

El archivo se encuentra catalogado en su totalidad. La catalogación se ha efectuado en la base documental Knosys. De cada obra se almacena una exhaustiva información que recoge además de los datos básicos de una descripción normalizada, una relación detallada del número de partes conservadas y a qué instrumentos corresponden, y abundantes notas relativas al estado de conservación, anotaciones manuscritas, sellos estampados, y otras circunstancias de la obra. Todo ello disponible tanto en la base de datos como en la ficha que se adjunta en cada carpeta.

Archivo de la Banda

El archivo de la Banda conserva los fondos de la Banda Municipal de San Sebastián y de la Banda del Conservatorio. Reúne un fondo importante de cerca de 3.500 partituras de banda.

SEMIFUSA, C.B. realizó un inventario consistente en la introducción de unos datos básicos de registro en la ya mencionada base documental Knosys. Es pues, una catalogación elemental, pero que posibilita la eficacia de las consultas y peticiones de los usuarios.

Fondos catalogados en la Biblioteca

Desde enero de 1995 hasta diciembre de 1996, SEMIFUSA, C.B. ha catalogado y clasificado los fondos de la Biblioteca del Conservatorio Superior de Música de San Sebastián, integrado por:

- Un fondo antiguo de monografías.
- El legado de Fabián de Furundarena (1862-1928), correspondiente a la biblioteca personal del músico y compuesto de monografías y música impresa, en su mayoría obras para piano.
- Monografías contemporáneas.
- Grabaciones sonoras.

El número de documentos catalogados asciende a 14.000, distribuidos de la siguiente manera:

- 2.987 Monografías:
 - Posteriores a 1960: 2.189 doc.
 - Entre 1900 y 1960: 689 doc.
 - Anteriores a 1900: 109 doc.
- 8.832 Partituras:
 - Posteriores a 1960: 4.483 doc.
 - Entre 1900 y 1960: 2.965 doc.
 - Anteriores a 1900: 1.384 doc.
- 50 Manuscritos.
- 705 Discos compactos.

Material utilizado en la catalogación

- Fuentes de referencia:
 - REGLAS de catalogación*. — Ed. refundida y rev., reimp. con corr. — (Madrid) : Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas, 1995.
 - REGLAS de catalogación*. — 1ª edición, 2ª reimp. con corr. — Madrid : Dirección General del Libro y Bibliotecas, 1988.
 - ISBD (PM): Descripción Bibliográfica Internacional Normalizada para Música Impresa*. — Edición rev. — (Madrid) : ANABAD : Arco/Libros, 1994.
 - ISBD (M): Descripción Bibliográfica Internacional Normalizada para Publicaciones Monográficas*. — Edición rev. — (Madrid) : ANABAD : Arco/Libros, 1993.

Gosálvez Lara, Carlos José. *La edición musical española hasta 1936 : guía para la datación de partituras*. — Madrid : Asociación Española de Documentación Musical, 1995.

- Otras obras de referencia:
Dicc. Grove, dicc. Honegger, dicc. de Mariano Pérez, Catálogo de la Fundación Juan March, catálogos de la S.G.A.E., dicc. Die Musik in Geschichte und Gegenwart, y otros.
MUSIC subject headings. — Lake Crystal (Minnesota) : Soldier Creek Press, 1988.
- Sistema de clasificación utilizado:
“Clasificación sistemática de libros y partituras de música / desarrollada por las Bibliotecas Musicales de Euskal Herria” elaborada a partir de la obra “Systematik des Musikschrifttums und der Musikalien für öffentliche Musikbibliotheken. München, 1976”.
Para las grabaciones sonoras, una adaptación del sistema anterior.
- Programa informático:
Sistema Integrado de Gestión de Bibliotecas ABSYS.

Trabajo técnico

- Catalogación normalizada, ajustada al segundo nivel de detalle en la descripción.
- Clasificación.
- Puntos de acceso normalizados:
 - Autoridades (personas, entidades, etc.).
 - Establecimiento de títulos uniformes.
 - Registros de materias y secundarias.
- Asignación de números de registro y signaturas en la base de datos y documentos.
- Sellado y tejuelado de documentos.

PROBLEMÁTICA

Datación:

La fecha de publicación no siempre se incluye en la edición de la obra. Resulta llamativo tener que resaltar que incluso en publicaciones actuales este dato primordial no conste. En la medida que la publicación es más antigua, el problema se acentúa. Para las publicaciones españolas anteriores a 1936, las tablas cronológicas de los números de plancha de los editores que se incluyen en el libro ya citado de C.J. Gosálvez Lara, han sido de una valiosa ayuda. De forma que algunas obras han podido ser datadas exactamente y las más de forma aproximativa.

Colecciones facticias:

En colecciones privadas es muy común encontrarse con este tipo de colecciones. Obras que corresponden a diferentes ediciones, y que han sido encuadradas en una sola unidad física, guiadas únicamente por el interés del coleccionista. Es el caso de numerosos documentos del legado de Fabián de Furundarena, anteriormente citado. El resultado es que tienen un único número de registro y un indeterminado número de descripciones catalográficas. Los programas informáticos no siempre se adaptan a esta casuística. El Sistema Integrado de Gestión de Bibliotecas ABSYS permite una flexibilidad más amplia en este sentido (relación entre ficha catalográfica y número de registro) que otros sistemas informáticos.

Autoría de las obras:

Dado que los datos que aparecen en publicaciones resultan muchas veces poco fiables, incompletos o confusos, nos hemos visto en la necesidad de acudir a otras fuentes y comprobar con absoluta exactitud la autoría de las obras. La fuente más fidedigna para autores extranjeros es el Dicc. Grove. En las obras no localizadas se hace una mención a este respecto en el área de notas. También es neces-

rio recurrir a otras fuentes ajenas a la publicación para ampliar información. (versión que corresponde a la obra a describir, etc.).

Establecimiento de Títulos Uniformes:

- Necesidad de recurrir a fuentes de referencia para conocer el título original.
- La normativa no contempla todos los casos. Hay un defecto de directrices claras que nos han hecho recurrir a los técnicos de la Sección de Música de la Biblioteca Nacional. En casos como, por ejemplo: en los que el título es una forma musical, pero puede considerarse también como un título literario; cuando el autor realiza un arreglo de su obra, y que puede considerarse además como una nueva versión. En este último, el Dicc. Grove y los catálogos de los autores han sido imprescindibles.
- El programa informático utilizado no relaciona el autor con el título uniforme, de tal manera que éste no sirve en todos los casos ni para identificar la obra, ni para distinguir obras con el mismo título, sobre todo en títulos uniformes realizados a partir de la forma musical. Esperamos que en nuevas versiones de este programa se dé solución a esta problemática.

Materias:

Existe una carencia de modelos y pautas para establecer los encabezamientos de materia en las bibliotecas musicales. Se trata de buscar claridad en los conceptos, economía de palabras, y sobre todo homogeneidad en los criterios. Ante la inexistencia de publicaciones españolas que recojan un listado de encabezamientos de materias de música que incluyan pautas explícitas, intentamos adaptar las materias que refleja el "Music Subject Headings" al que ya se ha hecho referencia siguiendo sus directrices. Al problema de la adaptación del idioma, se añaden otras cuestiones relacionadas con la aparición de nuevas formas musicales no incluídas en el listado y con la adecua-

ción de las materias de una biblioteca especializada a una biblioteca de un centro de enseñanza que tiene una casuística diferente.

Clasificación:

El sistema de clasificación que ya hemos utilizado está sometido a continuas revisiones debido por un lado a un intento de perfeccionamiento y, en el caso del Conservatorio de San Sebastián, a la necesidad de adecuar un sistema creado para las bibliotecas especializadas de música a una biblioteca de un centro de enseñanza de música.

Por otro lado, durante nuestro trabajo se ha adaptado esta clasificación a las grabaciones sonoras, y en este sentido, hemos sido testigos de un "experimento" que ha dado buenos resultados.

CONCLUSIÓN

- Después de nuestra experiencia, hemos constatado una carencia importante de recursos. Para elevar la calidad del trabajo en la catalogación musical, equiparándolo a la catalogación de monografía, etc. consideramos imprescindible la publicación de obras de referencia y consulta para los problemas específicos de la documentación musical, algunas de las cuales enumeramos a continuación:
 - Listado de encabezamientos de materias.
 - Sistema de clasificación consolidado.
 - Un listado de títulos uniformes, o en su defecto unas directrices precisas y adaptables a la mayoría de los casos.

Tres referencias esenciales ya que constituyen, junto con el autor, los puntos de acceso principales al documento.

- Consideramos la catalogación fundamental para el conocimiento y control de los fondos de las instituciones. La catalogación informatizada (formato MARC) permite la importación y expor-

tación de datos, y en definitiva, la mutua colaboración entre entidades.

La biblioteca en los conservatorios de música es un instrumento más de trabajo para alumnos y profesores, cuya eficacia dependerá en gran medida de la calidad de sus fondos y de sus servicios. La catalogación por tanto es fundamental en cuanto que posibilita el libre acceso a todos sus usuarios.

- Las dificultades encontradas durante nuestra experiencia han sido superadas gracias a la colaboración de los técnicos de diversos centros destacando a ERESBIL (Archivo de Compositores Vascos) y a la Sección de Música de la Biblioteca Nacional.